

# UNIVERZITA KARLOVA – FAKULTA PEDAGOGICKÁ

Katedra francouzského jazyka a literatury

## ODBORNÝ POSUDEK DOPLOMOVÉ PRÁCE

**Jméno studenta:** Bc. Gabriela Komendová

**Název práce:** *Výuka mediace v hodinách cizího jazyka*

**Vedoucí/oponent diplomové práce:** PhDr. Kateřina Suková Vychopňová, Ph.D.

### Hodnocení práce:

Bc. Gabriela Komendová se ve své diplomové práci zabývá mediací v cizojazyčné výuce. Ačkoliv téma mediace není v lingvodidaktice pojmem novým, „zájem“ širší odborné veřejnosti o něj a o mediační aktivity vzbudilo až vydání Doplnkového vydání Společného referenčního rámce pro jazyky (dále jen SERRJ) v roce 2018, kdy byla, vedle percepce, produkce a interakce, nově definována a rozpracována jako samostatná komunikační činnost. Nutno tedy konstatovat, že si autorka pro svou práci zvolila téma vysoce aktuální.

Autorka svou práci sleduje dva cíle, jež jsou explicitně formulovány v samotném úvodu. Jsou jimi (1) uvedení pedagogů do problematiky mediace a jejího vyučování a (2) vytvoření návodu na tvorbu mediačních úloh a ověření jeho funkčnosti v praxi. Lze konstatovat, že oba cíle byly zcela naplněny.

Ačkoli formálně práce na část teoretickou a praktickou rozdělena není, toto dělení je zde implicitně zachováno: první tři kapitoly jsou věnovány teoretickému popisu mediace, jejímu začlenění do Doplnkového vydání SERRJ, historii a významu pojmu mediace v rozličných disciplínách atp. Z lingvodidaktického hlediska je velmi zajímavá zejména kapitola třetí, v níž se autorka zabývá mediací v cizojazyčné výuce, uvádí typy mediačních úloh, jejich tvorbou a hodnocením. Nejpřínosnějším a nejzajímavějším oddílem této části je bezesporu návod na tvorbu vyučovacích mediačních úloh, který autorka sestavila na základě zkušeností a poznatků nabytých během analýzy již existujících mediačních úloh. Nutno podotknout, že autorka v žádné z těchto kapitol ani podkapitol nesklouzává k pouhému „hromadění“ informací. Vždy se snaží vnést do problematiky svůj pohled, připojit svůj komentář, navrhnout řešení problematického bodu či přístupu atp. Toto pojetí velmi vítám, neboť v závěrečných pracích tohoto typu se s takto analytickým vhladem a komplexním nadhledem setkáváme zřídka.

Na zmíněné tři teoretické kapitoly navazují další dvě, jež by mohly být označeny za „praktickou část“ práce. Ve čtvrté kapitole autorka nahlíží do současných učebnic francouzštiny s cílem nalézt v nich mediační úlohy, ať už implicitní, či explicitní. Tyto úlohy podrobně analyzuje a na základě nabytých zkušeností vytváří mediační aktivity vlastní. Ty jsou obsahem kapitoly páté. Při jejich tvorbě a zpracování autorka zcela prokázala schopnost nejen zvolené téma didakticky zpracovat a analyzovat, ale také projevila velkou schopnost sebereflexe (hodnotí své vlastní aktivity, hledá nová řešení, zlepšení pro další práci atp.), která je v učitelské profesi tolik potřebná, ne-li zcela nezbytná.

Samotný text práce obsahuje 105 normostran (včetně seznamu bibliografických záznamů a seznamu příloh), přičemž je text doplněn o 32 stran příloh. Je velmi

přehledně členěn do pěti kapitol, jež jsou doplněny úvodem, závěrem, francouzsky psaným resumé, seznamem použité literatury a seznamem příloh. Seznam bibliografických záznamů je pro tento typ závěrečné práce dostačující. V textu se vyskytuje zcela minimální množství překlepů a gramatických chyb. Taktéž je tomu v případě francouzsky psaného resumé. Z formálního hlediska tedy práce zcela splňuje požadavky kladené na tento typ práce. Velmi pozitivně hodnotím pečlivé a přehledné formální zpracování celého textu.

Nutno konstatovat, že Bc. Gabriela Komendová si pro svou práci zvolila velmi zajímavé a aktuální téma. Kladně hodnotím také velmi zdařilou snahu autorky propojit teoretickou oblast lingvodidaktiky s běžnou výukou na střední škole, na níž, podle vlastních slov, již působí. Diplomovou práci Bc. Gabriely Komendové **doporučuji k obhajobě**.

Vzhledem k výše zmíněným kvalitám textu také navrhuji diplomovou práci Bc. Gabriely Komendové na cenu AGON.

Jako oponentka práce si dovoluji nastínit několik otázek k zamyšlení, které bych ráda spolu s diplomantkou a komisí prodiskutovala během obhajoby:

- Jaký je dle autorky největší přínos (pro žáky i pro učitele) zařazení mediačních úloh do cizojazyčného vzdělávání?
- Jakým nesnázím mohou čelit učitelé s vědomým zapojením mediace do výukových strategií?
- Jak autorka nahlíží na použití mateřského jazyka v cizojazyčné výuce v rámci mediačních úloh?

V Praze, dne 5. září 2022

PhDr. Kateřina Suková Vychopňová. PhD.